

BANDO PER NUOVE IDEE DI STRUMENTAZIONE SCIENTIFICA PER MISSIONI FUTURE DI OSSERVAZIONE ED ESPLORAZIONE DELL'UNIVERSO

Scadenza presentazioni domanda: 5 dicembre 2014

DC-EOS-2014-309

RISPOSTE A RICHIESTE DI CHIARIMENTI

Come previsto dal bando, vengono pubblicati i quesiti ricevuti entro il 14 novembre all'indirizzo eos@asi.it e le relative risposte. Alcuni quesiti sono stati accorpati perché molto simili.

Si fa notare che in data 3 novembre 2014 è stata pubblicata una *errata corrige* all'indirizzo:

http://www.asi.it/it/agenzia/bandi/scientifici/bando_di_ricerca_per_nuove_idee_di_strumentazione_scientifica_per_missioni

QUESITO N.1

Domanda: La descrizione tecnica, in inglese, deve essere contenuta nell'allegato tecnico-gestionale? Questo documento è in italiano e non se ne fornisce la versione word.

Risposta: Lo schema di allegato tecnico gestionale è stato inserito come puro riferimento. Tale documento, infatti, sarà prodotto da ASI insieme ai soli vincitori del bando e sarà allegato, appunto, al contratto. La descrizione tecnica deve essere contenuta nella proposta (vedi quesito n.3).

QUESITO N.2

Domanda: La struttura dell'allegato tecnico è più simile a quella di una proposta industriale che a una di ricerca, tanto che si parla di fornitura piuttosto che di obiettivi scientifici. Occorre seguire la struttura proposta in modo esatto? Vi sono voci che possono essere inapplicabili, quali ad esempio l'analisi dei rischi?

Risposta: L'allegato tecnico non deve essere compilato (vedi risposta al quesito precedente).

QUESITO N. 3

Domanda: E' necessario siglare anche gli allegati che non possono essere riempiti al momento della proposta, come ad esempio l'allegato N.1 "Schema di accordo ASI"?

Risposta: No, lo schema di accordo e quello di allegato tecnico sono stati inseriti come riferimento e saranno compilati e siglati da ASI e dai vincitori del bando al momento della stipula del contratto.

QUESITO N. 4

Domanda: La proposta tecnico-economica può essere firmata dal coordinatore scientifico?

Risposta: La proposta tecnico-economica, come la domanda/dichiarazione, dovrà essere firmata o dal legale rappresentante dell'ente o da un suo delegato fornito dei poteri necessari.

QUESITO N.5

Domanda: Esiste un template per la proposta? C'è un limite di pagine imposto/consigliato? La proposta deve essere redatta in inglese?

Risposta: La proposta non ha un formato predefinito, deve solo seguire le linee guida riportate nel bando. Non c'è un limite di pagine e la parte tecnica deve essere in lingua inglese. Comunque, più avanti nelle "Informazioni aggiuntive" vengono forniti alcuni suggerimenti per la compilazione della proposta tecnica-economica.

QUESITO N.6

Domanda: Il bando è rivolto a università ed enti di ricerca pubblici. Vi sono però istituti che sono consorzi di ricerca privati senza fini di lucro. Come si colloca un ente simile nel contesto del bando? Può parteciparvi?

Risposta: No, il bando è rivolto esclusivamente ad enti pubblici con i quali stipulare accordi di collaborazione per attività di interesse comune ai sensi di quanto previsto dall'art. 15 L. 241/90.

QUESITO N.7

Domande:

- a) Un partner industriale può comparire come WP o solo come External Service?
- b) La costituzione di consorzi con aziende e/altri gruppi di ricerca è una cosa obbligatoria, auspicabile o assolutamente non necessaria?
- c) E' previsto che parte dei fondi possano essere spesi per un partner industriale che potenzialmente potrebbe velocizzare lo sviluppo degli strumenti oggetto del bando? Questo potrebbe avvenire sotto forma di ordine di acquisto successivo alla eventuale aggiudicazione di un accordo di ricerca, o mediante un sottocontratto con il partner industriale stesso già citato in fase di proposta.

Risposta: Il bando è rivolto esclusivamente a enti pubblici di ricerca e università. Non sono previsti partner industriali. Gli External Service e/o gli External Major Products possono includere eventuali consulenze, particolari lavorazioni, ecc. da acquisire sul mercato, ma i costi devono rientrare nell'ambito delle tipologie dei costi ammissibili e devono essere effettuati nella stretta misura necessaria per il corretto svolgimento delle attività di ricerca proposte.

QUESITO N. 8

Domanda: E' prevista una estensione dei termini di consegna (visto anche che in data 5 Dicembre p.v. è previsto uno sciopero generale)?

Risposta: No, non è prevista un'estensione dei termini di consegna. La scadenza è confermata il 5 dicembre, nei termini previsti dal bando. L'ASI è comunque aperta.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

A completamento delle risposte ai quesiti giunti, si coglie l'occasione per fornire alcune informazioni aggiuntive non esplicitate nel Bando e dare alcuni suggerimenti per la compilazione della proposta tecnica:

- la proposta dovrà contenere almeno i seguenti argomenti: l'impianto teorico, l'idea o il disegno sperimentale, le modalità di realizzazione di breadboard e/o prototipi, eventuali test da effettuare, conclusioni per una eventuale fase successiva.
Dovrà essere evidenziata la rilevanza della proposta nell'ambito spaziale, l'interesse per la comunità italiana scientifica di riferimento e l'attinenza agli obiettivi strategici dell'ASI.
Dovrà, inoltre, essere segnalato se le metodologie proposte sono innovative, se ci sono le potenzialità di trasferimento tecnologico ed eventuali ritorni scientifici e tecnologici, anche in ambito terrestre;

- la proposta tecnica dovrà essere redatta in lingua inglese. Si suggerisce il seguente schema:
 1. Sommario del progetto (max. 1 pagina);
 2. Contesto tecnico scientifico generale, nazionale e internazionale del progetto, evidenziando l'originalità e l'innovazione (max. 3 pagine);
 3. Obiettivi che il progetto si prefigge di raggiungere, tenendo presente che gli obiettivi devono concretizzarsi nel prodotto finale, evidenziando la rilevanza spaziale e l'aderenza alle linee strategiche dell'ASI (max. 3 pagine);
 4. Descrizione tecnica e programmatica dell'attività da svolgere (comprese le eventuali risorse strumentali messe a disposizione dagli Enti di ricerca partecipanti), evidenziando la ricaduta scientifica e/o industriale, e la potenzialità di trasferimento tecnologico anche in altri campi (max. 10 pagine).

- la parte economica, in aggiunta al file "PSS", dovrà essere redatta in italiano e contenere i seguenti elementi:
 1. Descrizione delle spese a carico di ASI, come descritto nel Bando alla voce "Tipologie di costi finanziabili";
 2. Descrizione dell'impegno di personale come cofinanziamento dedicato al progetto (in mesi/persona) e distinto per qualifica e ruolo all'interno del progetto;
 3. Eventuali costi per le risorse strumentali messe a disposizione.

- la proposta tecnico-economica dovrà essere firmata o dal legale rappresentante dell'ente o da un suo delegato fornito dei poteri necessari.



Maria Barbara Negri
Responsabile Unico del Procedimento